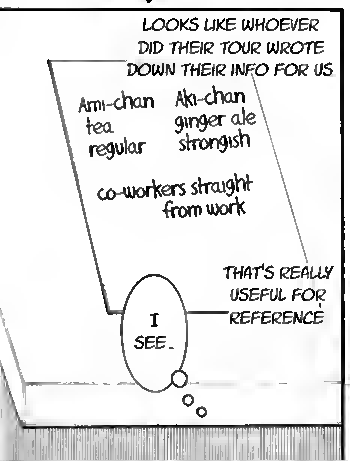
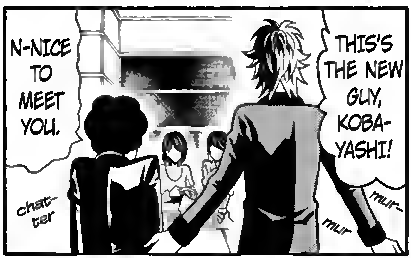
BAM

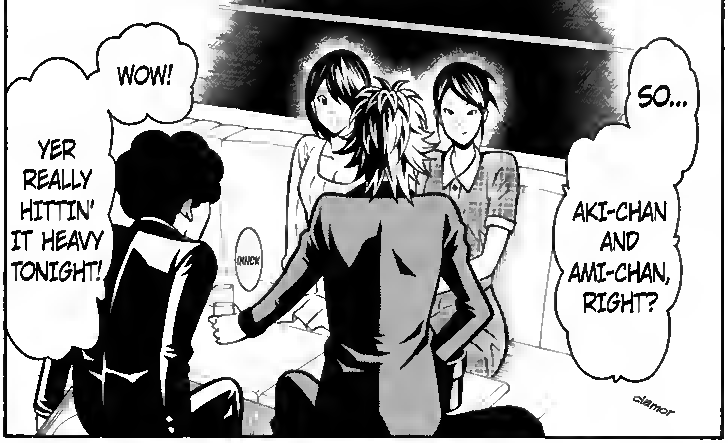
28TH NIGHT: THE BATTLE OF HOSTS

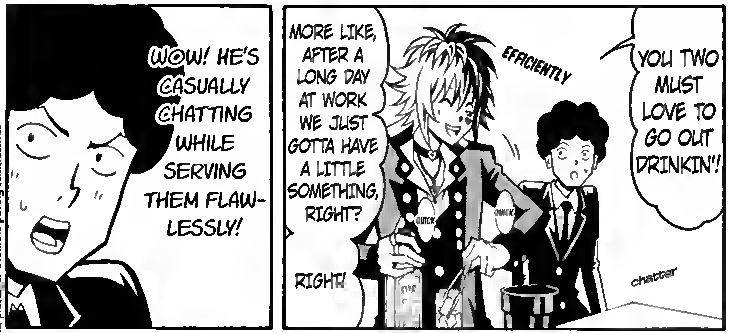
story and art by
Satoshi Kinoshita
twitter: @sorajisoraji

Translation by Devon Corwin
Adaptation by Alexandra Swanson
VKS Services LLC / SKY Japan Inc.



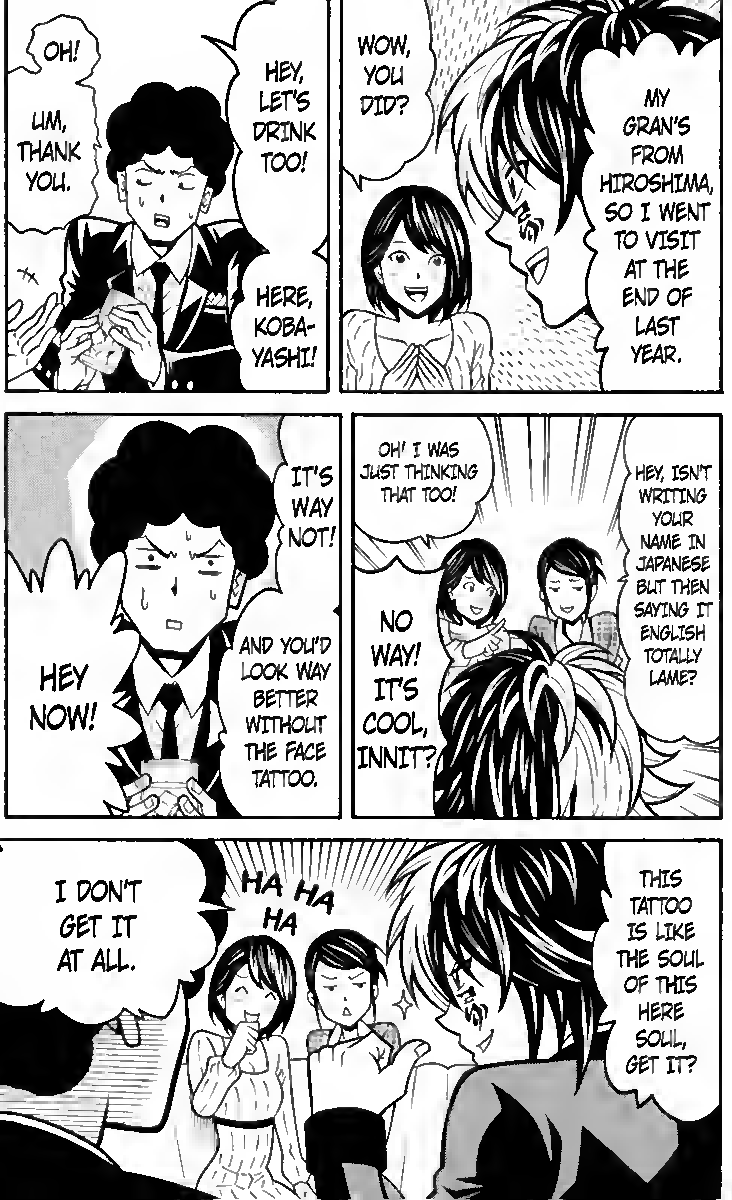




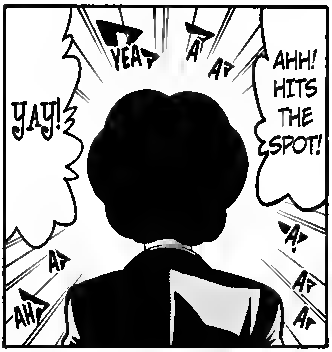

YOU TWO MUST LOVE TO GO OUT DRINKIN'!
chatter
EFFICIENTLY
MORE LIKE, AFTER A LONG DAY AT WORK WE JUST GOTTA HAVE A LITTLE SOMETHING, RIGHT?
RIGHT!
CHUCK
CHUCK
WOW! HE'S CASUALLY CHATTING WHILE SERVING THEM FLAWLESSLY!

THAT HAD TO BE IT! DRINK UP! MIND IF WE HAVE SOME TOO?
FEEL FREE.
ARE YOU FROM WEST JAPAN?
CHUCK
SURE AM! FROM OSAKA!
AND YOU TWO?
I'M FROM TOKYO.
AND I GREW UP IN HIRO-SHIMA.
HIRO-SHIMA?!

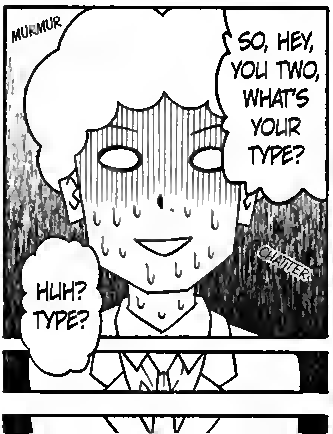
This story is a work of fiction. Any resemblance to actual persons, places, or events is purely coincidental.

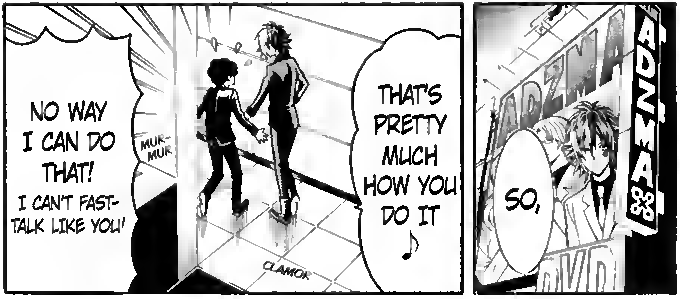

MY GRAN'S FROM HIROSHIMA, SO I WENT TO VISIT AT THE END OF LAST YEAR.
WOW, YOU DID?
HEY, LET'S DRINK TOO!
HERE, KOBA-YASHI!
UM, THANK YOU.
OH!
HEY, ISN'T WRITING YOUR NAME IN JAPANESE BUT THEN SAYING IT ENGLISH TOTALLY LAME?
OH! I WAS JUST THINKING THAT TOO!
NO WAY! IT'S COOL, INNIT?
IT'S WAY NOT!
AND YOU'D LOOK WAY BETTER WITHOUT THE FACE TATTOO.
HEY NOW!
THIS TATTOO IS LIKE THE SOUL OF THIS HERE SOUL, GET IT?
HA HA HA
I DON'T GET IT AT ALL.

YOU SURE ARE PICKIN' ON ME A LOT FOR SOMEONE YOU JUST MET!
IS IT 'CAUSE YOU LIKE ME?
...
HAHA, SURE, SORRY.
WHAT?! NO WAY!

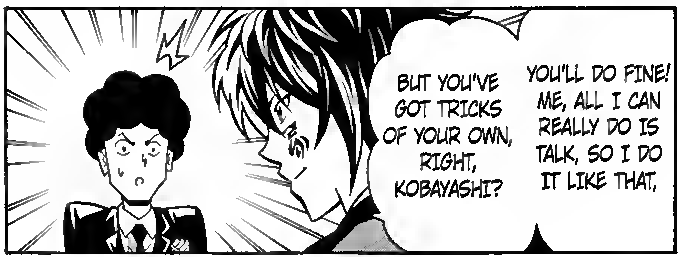

AHH! HITS THE SPOT!
YEA
AH
YAY!
AH
AH
AH
AH

I'LL DOWN IT IN ONE!
CHUG
YEAH! CHUG, CHUG!


SO, HEY, YOU TWO, WHAT'S YOUR TYPE?
MURMUR
CHATTER
HUH? TYPE?

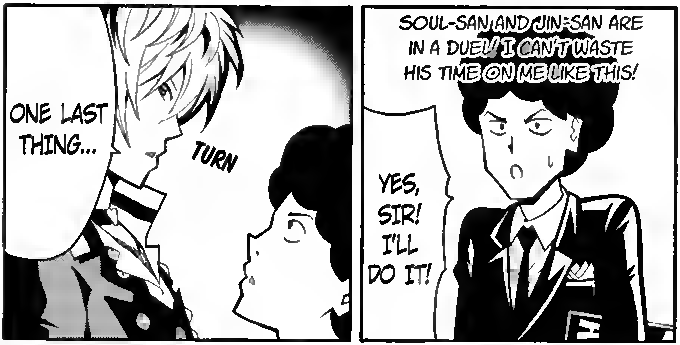

NO WAY I CAN DO THAT!
I CAN'T FAST-TALK LIKE YOU!
MUK-MUK
CLAMOR
THAT'S PRETTY MUCH HOW YOU DO IT ♪
SO,
ADZMA
DVD

WHAT? ALREADY?!
I CAN'T DO IT!
LET'S GO, DICK-HEAD!
OKAY, NEXT! THIS TIME YOU'RE WITH MEMETA ♪


BUT YOU'VE GOT TRICKS OF YOUR OWN, RIGHT, KOBAYASHI?
YOU'LL DO FINE! ME, ALL I CAN REALLY DO IS TALK, SO I DO IT LIKE THAT.

SKETCH BOOK
GRIP

OH, RIGHT!
GO FOR IT! I'LL BE WATCHIN' YA WHEN I CAN!
I'VE GOTTA GET BACK TO MY REGULARS.

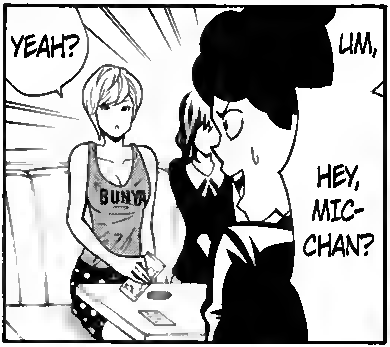

ONE LAST THING...
TURN
SOUL-SAN AND JIN-SAN ARE IN A DUEL! I CAN'T WASTE HIS TIME ON ME LIKE THIS!
YES, SIR! I'LL DO IT!

FIRST-TIMERS ARE YOUR PREY,
AND FELLOW HOSTS ARE YOUR COMPE-TITION.
BA-DUM
NO MATTER WHO YOU'RE PAIRED WITH,
GO INTO IT WITH YER HEART SET ON GETTING THAT "FAREWELL"!
..THANKS FOR THE ADVICE.
I'LL TAKE IT TO HEART!
BAM

FIRST-TIMERS ARE PREY,
STEP
AND OTHER HOSTS ARE COMPETITION...
HA
STEP
LOOKS LIKE GETTING A "FAREWELL" IS GOING TO BE HARDER THAN I THOUGHT!
BA-DUM
I HAVE TO GO INTO IT WITH THE CONFIDENCE TO DEFEAT MEMETA-SAN IF I WANT TO WIN.
BA-DUM
BUT IT'S DO OR DIE! THIS IS KOBAYASHI THE HOST'S FIRST REAL TEST!
STEP
STEP
STEP
STEP
STEP
STEP

EX-CUSE ME!
BAM!
MY NAME IS KOBA-YASHI!
PARDON THE IN-TRUSION.
I'M MEMETA! NICE TO MEET YOU!
SORRY, I DON'T HAVE A BUSINESS CARD YET...
YOU WRITE YOUR NAME "LOVER OF WOMEN"? THAT'S SO CUTE!
IT LOOKS LIKE IT FITS YOU PER-FECTLY!
AH!
REALLY? EVEN THOUGH I'M SHORT?
YEAH! HE REALLY GIVES OFF THAT CUTE YOUNGER BROTHER VIBE!
WELL, I DON'T KNOW ABOUT HAVING A SHORTER BOYFRIEND, BUT...
I GET THAT A LOT!
I'M ACTUALLY THE OLDEST BROTHER AMONG EIGHT SIBLINGS, THOUGH!
chatter
THAT'S CRAZY!
WHOA, EIGHT ?!
murmur

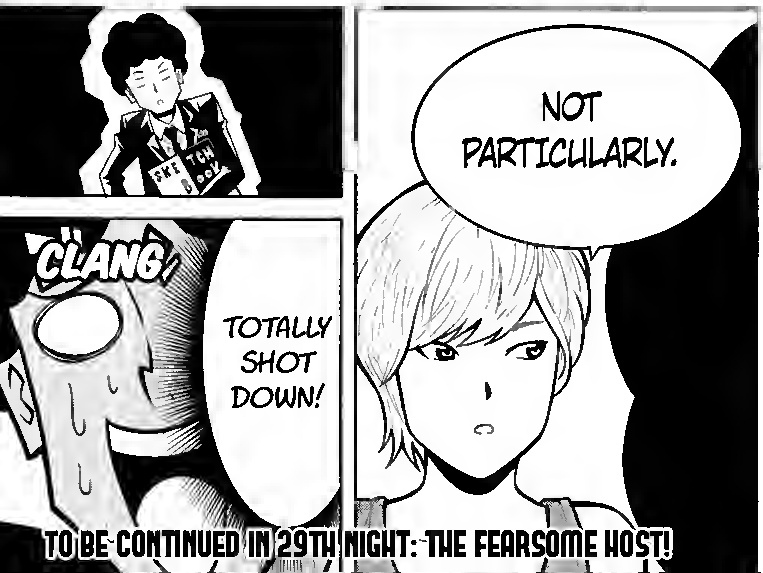
I'VE GOT TO DO SOMETHING OR BOTH OF THEM WILL FALL INTO HIS LAP!
..EVEN IF THEY SEE HIM AS A BROTHER INSTEAD OF A BOYFRIEND!
CHAT-TER
CLAMOR
DAMMIT! THIS KID CAN REALLY WORK THE CUTE FACTOR!


YEAH?
UM,
HEY, MIC-CHAN?
BUNYA

I'VE GOT TO SAY SOME-THING !
AT THIS RATE HE'LL LEAVE ME EATING DUST!

IT'S TIME TO UNLEASH MY SECRET WEAPON!
I'VE GOT NO CHOICE!
SKE
B
OOK
WHAM!!

HUH? WHAT WAS THE STUFF SOUL-SAN SAID?
I DON'T HAVE A CLUE WHAT TO SAY!
UM,
I, UM ...



TO BE CONTINUED IN 29TH NIGHT: THE FEARSOME HOST!